

# ZEKLER.

Observe the limit values and limitations of use for the various half masks

Protection category	Multiple <sup>(1)</sup> of the limit value <sup>(2)</sup>	Restrictions on use <sup>(3)</sup>
FFP1	4	Not against carcinogenic and radioactive materials, airborne biological substances of risk category 2 and 3 and enzymes
FFP2	10	Against carcinogenic and radioactive materials and air-borne biological substances of risk category 3 and enzymes only after risk assessment
FFP3 <sup>(4)</sup>	30 <sup>(5)</sup>	

- in accordance with EN 529:2005, amendments by national regulations are possible
- maximum permitted concentration of harmful substances specified by country
- observe any warnings on product labelling in accordance with AS/NZS 1715:2009, particle filtering half masks are not permitted for use with highly toxic pollutants in Australia.
- in accordance with Australia
- UK: 20

— General note: use of use of particle filtering half masks: asbestos, silica, sandblast particles, lead, arsenic, 4,4' methylene dianiline (MDA), cadmium and carcinogenic substances are particularly damaging. Zekler Safety recommends that you use other filter classification (e.g. half masks or full face masks or powered air purifying respirators) when working with these substances, or if you are in any doubt regarding the selection and use of particle filtering half masks.

— Contact Zekler Safety when used or potentially explosive areas.

**Explanation of symbols used**

- Important! Strictly follow the instructions for Use.
- Storable until:
- Temperature range of storage conditions
- Maximum humidity of storage conditions
- Use only for a maximum of one work shift (8 hours)

**Notes on usage**

- Important! Strictly follow the instructions for Use.
- Storable until:
- Temperature range of storage conditions
- Maximum humidity of storage conditions
- Use only for a maximum of one work shift (8 hours)

**WARNING**

Half masks are not to be used if there is any confusion about the purpose of their use or the conditions in which they are to be used. Strictly observe the following notes during use. Misuse can cause illness or death!

- The user must be familiar with its use. Observe the national rules and regulations on the use of respiratory equipment. (In Germany, for example, this is DGUV R 112-190, in Austria and New Zealand AS/NZS 1715:2009)
- It must be ensured that the ambient atmosphere cannot change unfavorably.
- Check the suitability of the half masks: identification, expiry date.
- The half masks do not prevent an infection and dirt and store in its original packaging.
- If the ambient air contains oily substances, the filter performance may be reduced.
- Do not use half masks or used half masks from damaged packaging.
- Do not use half masks whose storage date has been exceeded (details on the packaging).
- Do not modify half masks.
- Leave the work area immediately if breathing becomes difficult or dizzyness, nausea or illness occur.
- Do not remove half masks in contaminated areas! The outer surface of the mask must always be treated as if contaminated. After removing the mask wash your hands immediately.
- The half masks may not be worn by people wearing a beard or having other characteristics preventing a tight seal between the face and the mask.
- Do not use the mask in respiratory protection mode.
- People with breathing difficulties (e.g. asthma) or heart disease should consult a physician and undergo a medical examination before use.
- For hygienic reasons half masks should not be worn by several people.
- The half masks are not designed for children.

**Additional notes on the use against infectious germs and biologically harmful substances**

- The half mask is used to reduce the amount of biologically harmful substances (e.g. mold, anthrax bacteria, tuberculosis bacteria, bird flu, SARS virus) in the inhaled air. Masks with protection class FFP3 offer a greater degree of protection than masks from protection class FFP2 or FFP1. However, they cannot preclude the risk of an infection or illness, because an individual agent can be dangerous and lead to serious illness. No legal or official limits have yet been defined for these substances.
- The half masks do not prevent an infection by another route (e.g. contact of contaminated objects with the mouth, nose or eyes or via contaminated food). Frequent washing of hands can reduce the risk of infection, but not eliminate it.
- Always observe the recommendations of the responsible national authorities.
- The half masks are not suitable for biologically harmful substances. It must be disposed in accordance with the applicable waste disposal regulations.
- Only use the half mask once.

The employer/user must ensure the following prior to first use (see European Directive 89/656/EEC):

- It must fit correctly to ensure e.g. proper sealing.
- the personal protective equipment must be compatible with any other personal protective equipment worn at the same time (e.g. eye protection, protective clothing).
- the personal protective equipment must be suitable for the respective workplace conditions.
- the personal protective equipment must match the ergonomic requirements and health requirements of the wearer of the respiratory protection equipment.

**Use**

- Select half mask in accordance with the intended use.
- Remove half mask from its packaging.
- Check that there are no holes in the respiratory zone.
- Take the half mask into your hand, allowing the straps to dangle below the hand (see figure A).
- Adjust the half mask beneath the chin and over the nose. Stretch the bottom loop pull it over the head on the neck. Place the top loop hook on the back of the head (see figure B).
- Kasera helmaker eller att utgångsdatum har passerat.
- Förvarningsfält: se information på förpackningen.

**WARNING**

If the half mask does not fit properly, it is not permitted to enter the contaminated area. Improper use can cause illness or death!

**Period of use**

General valid standard values for the period of use cannot be provided because these depend heavily on external conditions: e.g. type and concentration of the pollutant, respiratory volume of the wearer of the appliance, humidity and temperature. The user notes the end of the duration of use by a visual check of the filter. The maximum period of use of the mask may only be used for a maximum of one work shift (8 hours). Do not clean or store used half masks; they must be disposed of.

**Storage and care**

Store half masks in their original packaging at a cool and dry location protected against damage. Dispose of damaged half masks. Dispose of half masks after the expiry date has passed. Storage instructions: see details on packaging.

**Disposal**

Dispose of used half masks in accordance with the local waste disposal regulations.

**SV - Bruksanvisning**

**För din säkerhet**

Följ bruksanvisningen! Allt brukning av de partikelfiltrerande helmakerna kräver grundlig kunskaps till användning. De partikelfiltrerande helmakerna och andningsfiltern är endast avsedda för beskriven användning. Vid frågor bör du vända till kontaktat säkerhetsansvarig person. Se till att du följer EN 529:2005.

**Beskrivning**

Till Zekler 1200-serien hör följande partikelfiltrerande helmaker (nedan även kallade "helmaker"):

- Zekler 1200, skyddsklass FFP1
- Zekler 1200, skyddsklass FFP2
- Zekler 1200, skyddsklass FFP3

**NR** Märkning med "NR" betyder att den partikelfiltrerande helmaken endast får användas under max ett arbetsstift (8 timmar).

**D** Modell nr. enligt DINorm 61001 gröngräddning.

Några av Zekler 1200 har en utandningsventil ("V"), som underlättar andningen. Dessutom finns det helmaker med ett lager med aktivt kol ("C"), som gör andningen behagligare vid betydande luft. Arbetsplatsgrändarna för dessa ämnen får inte övervakas. I sådana fall måste andna, lämpiga filtermaterial användas.

**ANVÄNDNINGSDÄMÅL**

Helmakerna och andningsfiltern är endast avsedda för beskriven användning. Felaktig användning kan leda till sjukdom eller dödsfall.

**ADVARSEL**

Helmakerna är testade och godkända enligt (EU) 2016/425 och EN 149:2001-A1/2009. Översikt över överensstämmelse: se [www.zekler.com/Declaration-of-conformity](http://www.zekler.com/Declaration-of-conformity)

**Begreppning av användningsändamål**

Helmakerna får inte användas som skydd mot gaser och damper samt kemiska, biologiska, radioaktiva eller nukleära strålmedel. Helmakerna är inte avsedda för användning i följande grändar:

- 10 vol.-% i Europa med undantag av Nederländerna, Belgien, UK
- 10 vol.-% i Nederländerna, Belgien, UK, Australien, New Zealand.
- 100 vettfärdiga vätskor, gruvor, kanaler etc. för inte betäckta med helmaker.
- Helmakerna får endast användas under max ett arbetsstift (8 timmar).
- Helmakerna är inte tillåtna för användning enligt rekommendationer för personell inom värden eller liknande områden, där risk föreligger att komma i kontakt med smittämnen eller biologiska farliga ämnen. Information om detta kan erhållas från skyddsombud eller från Zekler Safety.
- Uppåt "färdiga" anvisningar om användning mot smittämnen och biologiska skadliga ämnen" måste alltid beaktas.
- Helmakerna är avsedda att användas som operatörsmaskiner.
- Ongivningsföretag (speciellt typ och koncentration av skadliga ämnen) måste vara kända. Maximalt tillåtna koncentration för skadliga ämnen i omgivningsluft får inte övervakas. Övervakning grändarvärden och andningsbeteendegränserna för de föreslagna helmakerna.

**ANVÄNDNINGSDÄMÅL**

Helmakerna och andningsfiltern är endast avsedda för beskriven användning. Felaktig användning kan leda till sjukdom eller dödsfall.

**ADVARSEL**

Helmakerna är testade och godkända enligt (EU) 2016/425 och EN 149:2001-A1/2009. Översikt över överensstämmelse: se [www.zekler.com/Declaration-of-conformity](http://www.zekler.com/Declaration-of-conformity)

**Begreppning av användningsändamål**

Helmakerna får inte användas som skydd mot gaser och damper samt kemiska, biologiska, radioaktiva eller nukleära strålmedel. Helmakerna är inte avsedda för användning i följande grändar:

- 10 vol.-% i Europa med undantag av Nederländerna, Belgien, UK
- 10 vol.-% i Nederländerna, Belgien, UK, Australien, New Zealand.
- 100 vettfärdiga vätskor, gruvor, kanaler etc. för inte betäckta med helmaker.
- Helmakerna får endast användas under max ett arbetsstift (8 timmar).
- Helmakerna är inte tillåtna för användning enligt rekommendationer för personell inom värden eller liknande områden, där risk föreligger att komma i kontakt med smittämnen eller biologiska farliga ämnen. Information om detta kan erhållas från skyddsombud eller från Zekler Safety.
- Uppåt "färdiga" anvisningar om användning mot smittämnen och biologiska skadliga ämnen" måste alltid beaktas.
- Helmakerna är avsedda att användas som operatörsmaskiner.
- Ongivningsföretag (speciellt typ och koncentration av skadliga ämnen) måste vara kända. Maximalt tillåtna koncentration för skadliga ämnen i omgivningsluft får inte övervakas. Övervakning grändarvärden och andningsbeteendegränserna för de föreslagna helmakerna.

**ANVÄNDNINGSDÄMÅL**

Helmakerna och andningsfiltern är endast avsedda för beskriven användning. Felaktig användning kan leda till sjukdom eller dödsfall.

**ADVARSEL**

Helmakerna är testade och godkända enligt (EU) 2016/425 och EN 149:2001-A1/2009. Översikt över överensstämmelse: se [www.zekler.com/Declaration-of-conformity](http://www.zekler.com/Declaration-of-conformity)

**Begreppning av användningsändamål**

Helmakerna får inte användas som skydd mot gaser och damper samt kemiska, biologiska, radioaktiva eller nukleära strålmedel. Helmakerna är inte avsedda för användning i följande grändar:

- 10 vol.-% i Europa med undantag av Nederländerna, Belgien, UK
- 10 vol.-% i Nederländerna, Belgien, UK, Australien, New Zealand.
- 100 vettfärdiga vätskor, gruvor, kanaler etc. för inte betäckta med helmaker.
- Helmakerna får endast användas under max ett arbetsstift (8 timmar).
- Helmakerna är inte tillåtna för användning enligt rekommendationer för personell inom värden eller liknande områden, där risk föreligger att komma i kontakt med smittämnen eller biologiska farliga ämnen. Information om detta kan erhållas från skyddsombud eller från Zekler Safety.
- Uppåt "färdiga" anvisningar om användning mot smittämnen och biologiska skadliga ämnen" måste alltid beaktas.
- Helmakerna är avsedda att användas som operatörsmaskiner.
- Ongivningsföretag (speciellt typ och koncentration av skadliga ämnen) måste vara kända. Maximalt tillåtna koncentration för skadliga ämnen i omgivningsluft får inte övervakas. Övervakning grändarvärden och andningsbeteendegränserna för de föreslagna helmakerna.

**ANVÄNDNINGSDÄMÅL**

Helmakerna och andningsfiltern är endast avsedda för beskriven användning. Felaktig användning kan leda till sjukdom eller dödsfall.

**ADVARSEL**

Helmakerna är testade och godkända enligt (EU) 2016/425 och EN 149:2001-A1/2009. Översikt över överensstämmelse: se [www.zekler.com/Declaration-of-conformity](http://www.zekler.com/Declaration-of-conformity)

**Begreppning av användningsändamål**

Helmakerna får inte användas som skydd mot gaser och damper samt kemiska, biologiska, radioaktiva eller nukleära strålmedel. Helmakerna är inte avsedda för användning i följande grändar:

- 10 vol.-% i Europa med undantag av Nederländerna, Belgien, UK
- 10 vol.-% i Nederländerna, Belgien, UK, Australien, New Zealand.
- 100 vettfärdiga vätskor, gruvor, kanaler etc. för inte betäckta med helmaker.
- Helmakerna får endast användas under max ett arbetsstift (8 timmar).
- Helmakerna är inte tillåtna för användning enligt rekommendationer för personell inom värden eller liknande områden, där risk föreligger att komma i kontakt med smittämnen eller biologiska farliga ämnen. Information om detta kan erhållas från skyddsombud eller från Zekler Safety.
- Uppåt "färdiga" anvisningar om användning mot smittämnen och biologiska skadliga ämnen" måste alltid beaktas.
- Helmakerna är avsedda att användas som operatörsmaskiner.
- Ongivningsföretag (speciellt typ och koncentration av skadliga ämnen) måste vara kända. Maximalt tillåtna koncentration för skadliga ämnen i omgivningsluft får inte övervakas. Övervakning grändarvärden och andningsbeteendegränserna för de föreslagna helmakerna.

**ANVÄNDNINGSDÄMÅL**

Helmakerna och andningsfiltern är endast avsedda för beskriven användning. Felaktig användning kan leda till sjukdom eller dödsfall.

## Zekler 1200 Series

EN	Particulate filtering half mask
SV	Partikelfiltrerande helmaker
DA	Partikelfiltrerende helmakke
NO	Partikelfiltrerende helmakke
FI	Huikkasuodattava puoliainemaski
FR	Demi-masque filtrant contre les particules
DE	Partikelfiltrierende Halbmaske
ES	Mascarilla autofiltrante para partículas
EL	Μασκά οαυατόβλυσή μισού προσώπου
IT	Semimasca filtrante per polveri
PT	Semi-máscara filtrante de partículas
IS	Agrasnihlífurinn
NL	Deelmasker filterende halfmasker
PL	Półmaska z filtrem cząstek stałych

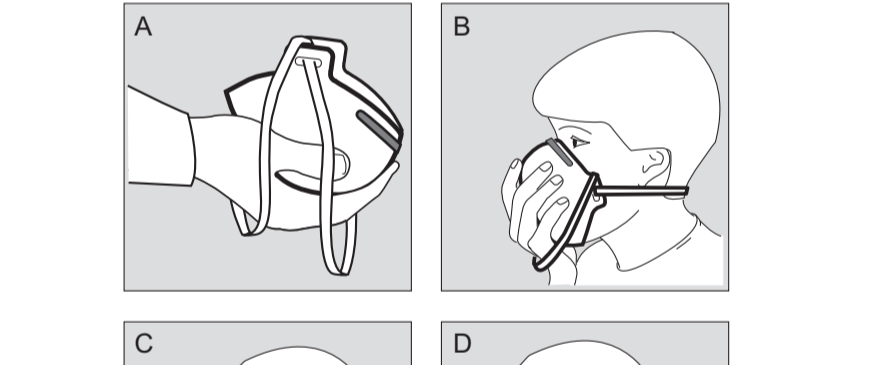


**Zekler Safety**  
52385 Ulricehamn  
Sweden  
Phone +46 321 506 00  
[www.zekler.com](http://www.zekler.com)

**Notified body:**  
involved in type approval:  
**Institut für Arbeitsschutz der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA)**  
Ate Heerstrasse 111  
53757 Sankt Augustin  
Germany  
Reference number: CE 0121

involved in quality control:  
**DEKRA Testing and Certification GmbH**  
Hardenbergstr. 15  
70565 Stuttgart  
Germany  
Reference number: CE 0158

**39 505 15 - © Zekler Safety**  
Edition 03 - April 2023 - Subject to alteration



**EN - Instructions for Use**

Strictly follow the instructions for Use  
Any use of the particle filtering half masks requires full understanding and strict observation of these instructions for use. The particle filtering half masks are only to be used for the purpose specified here. In case of queries please contact your safety officer, or see EN 529:2005.

**Description**

The Zekler 1200 series includes the following particle filtering half masks (hereafter also called "half masks"):

- Zekler 1200, protection class FFP1
- Zekler 1200, protection class FFP2
- Zekler 1200, protection class FFP3

**NR** Marking with "NR" means that the particle filtering half mask may only be used for a maximum of one work shift (8 hours).

**D** Variant having the DINorm 61001 green marking.

Some Zekler 1200 have an exhalation valve ("V"), which eases breathing. In addition, there are half masks with additional active carbon ("C") which eases breathing and reduces the risk of unpleasant odours. The workplace limits for these substances must not be exceeded, otherwise other suitable filters must be used.

**Intended use**

The particle filtering half masks are only to be used for the purpose specified here. Misuse can cause illness or death!

**ADVARSEL**

Half masks are not to be used if there is any confusion about the purpose of their use or the conditions in which they are to be used. Strictly observe the following notes during use. Misuse can cause illness or death!

- The user must be familiar with its use. Observe the national rules and regulations on the use of respiratory equipment. (In Germany, for example, this is DGUV R 112-190, in Austria and New Zealand AS/NZS 1715:2009)
- It must be ensured that the ambient atmosphere cannot change unfavorably.
- Check the suitability of the half masks: identification, expiry date.
- The half masks do not prevent an infection and dirt and store in its original packaging.
- If the ambient air contains oily substances, the filter performance may be reduced.
- Do not use half masks or used half masks from damaged packaging.
- Do not use half masks whose storage date has been exceeded (details on the packaging).
- Do not modify half masks.
- Leave the work area immediately if breathing becomes difficult or dizzyness, nausea or illness occur.
- Do not remove half masks in contaminated areas! The outer surface of the mask must always be treated as if contaminated. After removing the mask wash your hands immediately.
- The half masks may not be worn by people wearing a beard or having other characteristics preventing a tight seal between the face and the mask.
- Do not use the mask in respiratory protection mode.
- People with breathing difficulties (e.g. asthma) or heart disease should consult a physician and undergo a medical examination before use.
- For hygienic reasons half masks should not be worn by several people.
- The half masks are not designed for children.

**Additional notes on the use against infectious germs and biologically harmful substances**

- The half mask is used to reduce the amount of biologically harmful substances (e.g. mold, anthrax bacteria, tuberculosis bacteria, bird flu, SARS virus) in the inhaled air. Masks with protection class FFP3 offer a greater degree of protection than masks from protection class FFP2 or FFP1. However, they cannot preclude the risk of an infection or illness, because an individual agent can be dangerous and lead to serious illness. No legal or official limits have yet been defined for these substances.
- The half masks do not prevent an infection by another route (e.g. contact of contaminated objects with the mouth, nose or eyes or via contaminated food). Frequent washing of hands can reduce the risk of infection, but not eliminate it.
- Always observe the recommendations of the responsible national authorities.
- The half masks are not suitable for biologically harmful substances. It must be disposed in accordance with the applicable waste disposal regulations.
- Only use the half mask once.

— Allmänna anvisningar om användning av partikelfiltrerande helmaker: Abast, kvarts, sandblåstpartiklar, bly, arsenik, 4,4' metylendianilin (MDA), kadmium och cancerframkallande ämnen är särskilt hög skadliga. Zekler Safety rekommenderar att du använder andra filterklasser (t.ex. halvmasker eller fullansiktsskydd) när du arbetar med dessa ämnen eller i besöksamla fall vid galjer val och användning av partikelfiltrerande helmaker.

## Symbolsförklaring

↑ Observera! Följ bruksanvisningen.

↓ Temperaturförändringar, fukt.

↕ Separat utandningsfilter med lagring

✚ Maximal luftåtgång vid lagring

NR För endast användas under max ett arbetsstift (8 timmar)

## Instruktioner för användning

Är du osäker på hur du ska använda din andningsapparat eller andningsfilterförhållande. Vid användning ska följande anvisningar beaktas. Felaktig användning kan leda till sjukdom eller dödsfall!

— Användaren måste vara väl förklarad med användningen. Beakta nationella regler och forskrifter för användning av andningsutrustning. (I Tyskland t.ex. DGUV R 112-190, i Australien och New Zealand t.ex. AS/NZS 1715:2009)

— Det måste vara säkerställt att omgivningsatmosfären inte förändras negativt.

— Kontrollera helmakernas egenskaper: Märkning, stift användningsdatum.

— Förevarna helmakerna i originalförpackningen, skyddad mot fukt och smuts.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den är kontaminerad. Ha efter brukningen tagen av, skäl med omgärdade vatten händer.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

— Lämnas ogenomtäckta arbetsområdet om det är svårt att andas, eller om du känner av illa lukt, illamående eller obehag.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den var kontaminerad.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

— Lämnas ogenomtäckta arbetsområdet om det är svårt att andas, eller om du känner av illa lukt, illamående eller obehag.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den var kontaminerad.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

— Lämnas ogenomtäckta arbetsområdet om det är svårt att andas, eller om du känner av illa lukt, illamående eller obehag.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den var kontaminerad.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

— Lämnas ogenomtäckta arbetsområdet om det är svårt att andas, eller om du känner av illa lukt, illamående eller obehag.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den var kontaminerad.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

— Lämnas ogenomtäckta arbetsområdet om det är svårt att andas, eller om du känner av illa lukt, illamående eller obehag.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den var kontaminerad.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

— Lämnas ogenomtäckta arbetsområdet om det är svårt att andas, eller om du känner av illa lukt, illamående eller obehag.

## Hemvisningar för bruget

Helmakerna ska inte användas vid utskärning av betong eller andra tunga arbetsuppgifter. Ved bruket ska följande hemvisningar beaktas. Felaktig brukning kan medföra sjukdom eller död!

— Bruget ska vara förtoligt med bruket. Övervak de nationella bestämmelserna och forskrifter för bruget av ånderutrustning. (I Tyskland t.ex. DGUV R 112-190, i Australien och New Zealand t.ex. AS/NZS 1715:2009)

— Det ska vara säkerställt att omgivningsatmosfären inte förändras negativt.

— Kontrollera helmakernas egenskaper: Märkning, förhållningstid.

— Förevarna helmakerna i originalförpackningen, skyddad mot fukt och smuts.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den är kontaminerad. Ha efter brukningen tagen av, skäl med omgärdade vatten händer.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

— Lämnas ogenomtäckta arbetsområdet om det är svårt att andas, eller om du känner av illa lukt, illamående eller obehag.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den var kontaminerad.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

— Lämnas ogenomtäckta arbetsområdet om det är svårt att andas, eller om du känner av illa lukt, illamående eller obehag.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den var kontaminerad.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

— Lämnas ogenomtäckta arbetsområdet om det är svårt att andas, eller om du känner av illa lukt, illamående eller obehag.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den var kontaminerad.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

— Lämnas ogenomtäckta arbetsområdet om det är svårt att andas, eller om du känner av illa lukt, illamående eller obehag.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den var kontaminerad.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

— Lämnas ogenomtäckta arbetsområdet om det är svårt att andas, eller om du känner av illa lukt, illamående eller obehag.

— Ta inte av helmakerna i kontaminerade områden! Maskens utvända yta måste alltid behandlas, som om den var kontaminerad.

— Använd inte helmaker, vars lagringstid har översträckt (anges på förpackningen).

— Modifiers inte helmakerna!

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

Znak Zeker 1200

**NL - Gebruiksaanwijzing**

**Voor uw veiligheid**

**Aan de hand de gebruiksaanwijzing**

Alle handelingen met het desbetreffende halfgasmasker vereisen een exacte kennis en toepassing van deze gebruiksaanwijzing.

De halfgasmaskers met deeltestel zijn uitdrukkelijk bestemd voor de beschreven toepassing. Neem bij vragen u a.u. contact met een veiligheidsfunctionaris of met ons raadpleeg EN 529:2005.

**D** Waarschuwing: Het is niet toegestaan de maskers te gebruiken op plaatsen waar:

De Zeker 1200 Serie omvat de volgende halfgasmaskers met deeltestel (hierna ook 'halfgasmasker' genoemd):

— Zeker 1202, veelzijdig gebruik FFP2

— Zeker 1203, veelzijdig gebruik FFP2

Gebruik van de aanduiding:

NR De aanduiding 'NR' betekent, dat het partikelreducerende halfgasmasker slechts voor maximaal één (8 uur) gebruik mag worden.

**D** Sommige Zeker 1200's hebben een uitsluitend ('V'), waardoor het inademen gemakkelijker wordt. Daarnaast zijn ook halfgasmaskers met een extra laag actieve kool ('C'), waardoor het inademen bij storende geruchten prettiger wordt. De normwaarden voor de aanwezigheid van deze stoffen op de werkplek mogen niet overschreden worden, anders moeten andere, gespecialiseerde filterapparaat gebruikt worden.

**Gebruikstoel**

De halfgasmaskers zijn uitdrukkelijk bestemd voor de beschreven toepassing.

Keerkeerd gebruik kan schade of doof tot gevolg hebben!

**OS - Leiarvisir**

**Övrig notanda**

Fara skil afleifarinn í hvetnaði í hvetri skipti sem agnahlífgrámmur í notuð. Agnahlífgrámmur skil aðeins nota eins og hér er lýst. Þetta hefur engin þringing spurningu skulu hafi samband við öryggisráðgjafi hjá þér eða vöðumyndandi hjá Zeker Safety, óskar að hafi EN529:2005.

**Lésing**

Í Zeker 1200 úrnum er eftirlit ágrámmur (VF) sem getur afleifarinn. Þeir eru eftirlit.

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Mengingarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2

Keimringarnir og hvar þar talna:

— Zeker 1202, vandrifullur FFP2

— Zeker 1203, vandrifullur FFP2